

D O D A T O K č . 02489/2012-PNZ- P40831/05.07
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40831/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

Sídlo : 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán : Ing. Gabriela M a t e č n á, generálna riaditeľka

Ing. Róbert P o l o n i, námestník generálnej riaditeľky

Zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Nové Zámky Ing. Ladislavom Lackým,
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie : Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu : 7000001638/8180

IČO : 17 335 345

DIČ : 2021007021

zapísaný

v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca :

Vinohrady Jasová, spol., s.r.o.

plná adresa : č. 562, 941 34 Jasová

bankové spojenie : VÚB Nové Zámky

číslo účtu : 148 456 4551/0200

IČO : 36 542 610

DIČ : 36542610/631

IČ DPH : SK 2020144885

v zastúpení : Ing. Ladislav B o r o s
konateľ spoločnosti

zapísaný

v obchodnom registri : Okresný súd Nitra, Oddiel : Sro, vložka číslo : 12670/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2012.
2. Nájomca Vinohrady Jasová, spol. s r.o. č. 562, 941 34 Jasová v zastúpení Ing. Ladislav B o r o s – konateľ spoločnosti, sa zaviazal späť uhradiť nájomné vo výške dvojročného nájomného z výmery 1,3346 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Jasová, v súlade s ustanovením §106,107 a 451 OZ za rok 2010 vo výške 91,23 Eur a za rok 2011 vo výške 91,23 Eur v celkovej sume 182,46 Eur, slovom : stoosemdesiatdva eur a štyridsaťšesť centov
3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	121,3227	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	0,0000	ha
 Prenájom od SPF celkom	 121,3227	 ha
z toho : SR - SPF	76,9501	ha
NV - SPF	44,3726	ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF			74,5452	+ 2,4049	76,9501
NV-SPF			45,4429	-1,0703	44,3726
SPF celkom			119,9881	+ 1,3346	121,3227
Známy vlastník			546,8682	-1,3346	545,5336
Prenajatá výmera spolu			666,8563		666,8563

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,68% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	121,3227	ha
z toho :		
poľnohospodárska pôda	113,5063	ha
ostatné plochy		
TTP	5,0011	ha
zastavané plochy a nádvoria	2,8153	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	EUR
4 455,39	

slovom **Štyritisícštyristopäťdesiatpäť eur a tridsaťdeväť centov.**

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012	EUR
	2 182,08
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR
	2 273,31

Nájomné na rok 2013	EUR
	4 455,39

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.09.2013	EUR
	2 227,69
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR
	2 227,70

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

- Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenájaté pozemky je určené dohodou vo výške 4 455,39 Eur,
slovom: štyritisícštyristopäťdesiatpäť eur a tridsaťdeväť centov.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P40831/05.00 sa dopĺňajú v článku X odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nových Zámkoch, dňa :

V Nových Zámkoch, dňa :

Prenajímateľ :

Nájomca :

.....
Ing. Gabriela M a t e č n á
generálna riaditeľka
zastúpený : Ing. Ladislav L a c k ý
riaditeľ RO SPF Nové Zámky
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110
zo dňa 08.10.2012

.....
Ing. Ladislav B o r o s
konateľ spoločnosti
Vinohrady Jasová, spol., s.r.o.

.....
Ing. Róbert P o l o n i
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený : Ing. Ladislav L a c k ý
riaditeľ RO SPF Nové Zámky
podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110
zo dňa 08.10.2012

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k dodatku č. 02489/2012-PNZ –P40831/05.07

Obec: JASOVÁ	9. 10. 2012
Okres: Nové Zámky	Kat. územie: JASOVÁ

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
362/2	3 7090	2	2	0	4	0	13601
362/3	790	2	2	0	4	0	244
370/1	18 6884	2	2	0	4	0	26333
370/4	9406	13	2	0	4	0	2135
370/6	6120	14	2	0	4	0	236
370/7	5719	7	2	0	4	0	225
370/8	5809	7	2	0	4	0	220
370/9	10 1329	2	2	0	4	0	7663
499/1	34 1917	2	2	0	4	0	18282
499/21	8336	2	1	0	4	0	527
584/1	13 9604	2	2	0	4	2026	23046
584/2	346	11	2	0	4	0	118
584/3	380	2	2	0	4	0	84
863/7	5 6986	2	2	0	4	0	16143
895/1	2 9216	2	2	0	4	0	7679
981/1	2 5005	7	2	0	0	0	9584
1029/1	17 3196	2	2	0	4	0	32439
1029/2	1 8700	7	2	0	4	89	0
1109	5773	13	2	0	4	5773	0
1112/2	1 4164	14	2	0	4	348	6174
1187	1198	7	2	0	4	214	147
1188	379	13	2	0	4	0	84
1201/2	279	4	2	0	4	42	238
1240	2016	2	2	0	4	0	474
1316	2361	13	2	0	4	22	982
1488/1	609	13	2	0	4	21	259
1488/2	2450	13	2	0	4	16	1109
1488/3	2 4442	4	2	0	4	0	10021
1488/4	940	13	2	0	4	0	351
1488/5	1 2934	6	2	0	4	333	4783
1488/6	2045	13	2	0	4	364	718
1488/8	50	13	2	0	4	0	25
1488/9	1591	13	2	0	4	55	1035
1488/10	1 7820	4	2	0	4	501	6731
1488/11	4 3208	6	2	0	4	524	19495
1488/12	2 6858	6	2	0	4	878	10880
1488/13	963	13	2	0	4	36	205
1488/14	1225	13	2	0	4	30	562

1488/15	614	13	2	0	4	21	208
1488/16	907	13	2	0	4	0	510
1488/17	1 8286	4	2	0	4	570	7980
1488/18	2 2851	6	2	0	4	582	5909
1488/20	830	13	2	0	4	0	423
1488/21	393	13	2	0	4	11	77
1488/22	2 2553	6	2	0	4	731	10182
1488/23	552	13	2	0	4	16	124
1488/24	748	13	2	0	4	18	301
1488/25	756	13	2	0	4	116	275
1488/26	1 7346	4	2	0	4	191	6442
1488/27	2 0760	6	2	0	4	554	5344
1488/28	819	13	2	0	4	0	59
1488/29	288	13	2	0	4	10	133
1488/30	839	13	2	0	4	0	614
1488/31	787	13	2	0	4	0	344
1488/32	1 9826	4	2	0	4	389	8344
1488/33	1302	13	2	0	4	197	126
1488/34	1 9605	6	2	0	4	505	4870
1488/37	2540	14	2	0	4	21	812
1489/10	996	13	2	0	4	0	448
1494	500	11	2	0	4	0	150
1495	885	11	2	0	4	0	380
1497/2	4 3690	7	2	0	4	465	22115
1497/3	1 5474	7	2	0	4	500	6905
1497/4	10 2387	4	2	0	4	0	46032
1497/5	2 7556	6	2	0	4	159	13831
1583	945	14	2	0	4	0	945
1587/1	773	13	2	0	4	773	0
1587/2	624	13	2	0	4	624	0
1588/1	6440	13	2	0	4	3677	1082
1596/1	22 3595	2	2	0	4	2197	24199
1596/4	4808	6	2	0	4	0	1620
1604/4	2 8809	13	2	0	4	0	2671
1604/7	546	13	2	0	813	0	8
1804/1	2734	13	2	0	4	435	973
1804/2	523	14	2	0	4	0	272
1813	1171	13	2	0	4	15	19
1817/2	1984	13	2	0	4	0	63
1822/1	26 6906	2	2	0	4	0	44189
1823	399	14	2	1448	4	0	91
3119	4572	2	1	0	4	0	1824

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	1572817	15	4223	216727	220950
4 vinica	200386	7	1693	85788	87481
6 ovocný sad	201133	9	4266	76914	81180
7 trvalý trávny porast	115595	7	1268	39196	40464
11 vodná plocha	1731	3	0	648	648
13 zastavaná plocha a nádvorie	80704	33	12230	15923	28153
14 ostatná plocha	24691	6	369	8530	8899
Spolu:	2197057	80	24049	443726	467775

Príloha č. 2 k dodatku č. 02489/2012-PNZ –P40831/05.07

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Andovce				0,00	2833,63
Jasová	2004,78	1,2230	1,5923	141,10	1621,76
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		1,2230	1,5923	141,10	4455,39

****-zahnuté zastavané plochy a
nádvorá a pozemky v rámci
hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 1,5	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00
Sumár za všetky kú	nájom v €				výmera v ha				
	orná *, ttp, ostatná			4 314,29	orná *, ttp, ostatná			118,5074	
	zastavaná			141,10	zastavaná			2,8153	
	spolu			4 455,39	spolu			121,3227	